

## DUPLICATE ORIGINAL MARRIAGE REGISTER.

No. 2 5-4-1953Race { Husband Coloured  
Wife Native Marriage Solemnized at Fouriesburg District Fouriesburg Province Orange Free State

(1) Date of Marriage.	(2) Full Names of Persons Married.	(3) Age.	(4) Country of Birth, Province, Place.	(5) Personal Status.	(6) Occupation.	(7) Residence at Time of Marriage.	(8) Banns or Special Marriage Licence.	(9) Consent by Whom Given.	(10) With or without Antenuptial Contract.	(11) REMARKS.
<del>For</del> Fifth of April 1953	Henry Titus	31	Ficksburg Orange Free State	Bachelor	Factory-hand	Fouriesburg	Banns	self		In community of property Declaration of form Bm to 45 completed
	+ Elizabeth Zim	24	Fouriesburg Orange Free State	spinster	Household duties	Fouriesburg		self		

This Marriage was solemnized by me on this

the Fifth day of April 1953. E. M. M. M. M.  
Marriage Officer.

in the presence of the undersigned witnesses:—

1. Melita Machinisi2. Elias MhlapoEnglish Church  
Denomination or Magistrate's Office.

This Marriage was contracted by us

Henry TitusElizabeth Zim

For use in Head Office only:— Index Card checked \_\_\_\_\_

Card received for filing \_\_\_\_\_

Form checked \_\_\_\_\_

Indexed \_\_\_\_\_

[P.T.O.]

DUPLICATE ORIGINAL MARRIAGE REGISTER.

No. 26 / 22-3-1953

Race { Husband Native  
Wife Native Marriage Solemnized at Fouriesburg District Fouriesburg Province Orange Free State

(1) Date of Marriage.	(2) Full names of Persons Married.	(3) Age.	(4) Country of Birth. Province, Place.	(5) Personal Status.	(6) Occupation.	(7) Residence at time of Marriage.	(8) Banns or Special Marriage Licence.	(9) Consent by Whom given.	(10) With or without Antenuptial Contract.	(11) REMARKS.
Twenty second of March 1953	Thomas Tseke	42	Basutoland	Bachelor	clerk	Fouriesburg	Banns	own		Community of Property excluded under sections 22 (3) + (6) of the Native Administration act 1927 (No. 38 of 1927) and also declaration Bm 45 completed
	+ Augustina SeeKane	33	O.F.S.	spinster	Present	Fouriesburg		own		

This Marriage was solemnized by me on this

the 22<sup>nd</sup> day of March 1953

IR Lindleton  
Marriage Officer.

in the presence of the undersigned witnesses:-

- Hugh Tshabaphiri
- Josef Mublatkalisane

English Church  
Denomination or Magistrate's Office.

This Marriage was contracted by us { Thomas Tseke  
Augustina SeeKane

For use in Head Office only: Index Card checked \_\_\_\_\_

Card received for filing \_\_\_\_\_

Form checked \_\_\_\_\_

Indexed \_\_\_\_\_

## Oorspronklike Huweliksregister. Original Marriage Register.

No. 3      4-6-1955

Ras:      Man Native  
 Race:      Husband  
             Vrou  
             Wife Native

Huwelik bevestig te Fouriesburg      Distrik Fouriesburg      Provinsie Orange Free State  
 Marriage Solemnized at      District      Province

Datum van huwelik. Date of Marriage.	Volle name van getroudes. Full names of Persons Married.	Ouderdom. Age.	Geboorteland, provinsie, plek. Country of Birth Province, place.	Persoonlike staat. Personal Status.	Beroep. Occupation.	Woonplek ten tyde van huwelik. Residence at Time of Marriage.	Na geboorte of met spesiale huweliks-lisensie. Banns or Special Marriage Licence.	Met wie se toestemming. Consent by whom Given.	Op of sonder huweliks-voorwaardes. With or without Antenuptial Contract.	Opmerkings. Remarks.
Fourth of June 1955	Johannes Mbole	22	Bester, Vlei Fouriesburg 075	<del>Faitor</del> Bachelor	Tailor	Besteri Vlei	Banns	Parents	community of property excluded under section 22(3) + (6) of the Native Administration act 1927 (No. 38 of 1927) and also declaration on form B M D 45 completed	
	Alena Matjele	20	Fouriesburg 075	Spitsi <del>Assant</del>	Peasant	Fouriesburg		Parents		

Hierdie huwelik is deur my bevestig op hede—  
 This Marriage was solemnised by me on this—

die fourth dag van June 1955  
 the                      day of

W. R. Liddleton

Huweliksbevestigter,  
 Marriage Officer.

in teenwoordigheid van ondergetekende getuies.  
 in the presence of the undersigned witnesses:—

- Christina Makhanya
- Josiah Maseko

English Church

Kerkgenootskap of Magistraatskantoor.  
 Denomination or Magistrate's Office.

Hierdie huwelik is  
 tussen ons voltrek  
 This Marriage was  
 contracted by us

Johannes Mbole

Alina Matjele

**OORSPRONKLIKE HUWELIKSREGISTER.  
ORIGINAL MARRIAGE REGISTER.**

No. 1 Dec. 29 - 1956

A.

1. Volle name van getroudes:

Full names of spouses:

Man (Van)

Husband (Surname) (John) Maluya

(Voorname)

(First Names) John

Vrou (Van)

Wife (Surname) Lefora

(Voorname)

(First Names) Glaurinah

2. Datum van huwelik

Date of marriage December the twenty ninth 1956

3. Huwelik bevestig te

Marriage solemnized at Fouriesburg Location (distrik) Fouriesburg

(provinsie)

(Province) Orange free state

4. Persoonsnommer: Man

Identity number: Husband 946 456

Vrou

Wife

5. Ras:

Race: Man Husband Sotho

Vrou

Wife Sotho

6. Ouderdom en datum van geboorte: Man

Age and date of birth: Husband Twenty Seven born <sup>20th</sup> 1929

Vrou

Wife Twenty Two born <sup>20th</sup> 1934

7. Op of sonder huweliksvoorwaardes

With or without ante-nuptial contract without ante-nuptial contract

8. Persoonlike staat: Man

Personal status: Husband Bachelor

Vrou

Wife Spinster

9. Beroep: Man

Occupation: Husband Teacher

Vrou

Wife clerk

10. Geboorteplek, provinsie, land:

Place of birth, Province, Country: Man Husband Fouriesburg O F S South Africa

Vrou

Wife Fouriesburg O F S South Africa

11. Adres ten tyde van huwelik:

Address at time of marriage: Man Husband Fouriesburg Location

Vrou

Wife Fouriesburg Location

12. Na gebooe of met spesiale huwelikslisensie

Banns or Special Marriage Licence Banns

13. Met wie se toestemming: Man

Consent given by: Husband \_\_\_\_\_

Vrou

Wife Father

14. Opmerkings

Remarks

B.

Hierdie huwelik is deur my bevestig op hede die

This marriage was solemnized by me on this the

Twenty ninth

dag van

day of

December1956

Hierdie huwelik is tussen ons voltrek \*

This marriage was contracted by us \*

John MaluyaGlaurinah Lefora

Huweliksbevestiger/Marriage Officer.

SR. Hiddleton

Kerkgemeenskap of Magistraatskantoor.

Denomination or Magistrate's Office.

English ChurchIn teenwoordigheid van ondergetekende getuies:  
in the presence of the undersigned witnesses:1. Solomon Maboya2. Monica Letsatsi

\* Die naam voorgestel deur enige onduidelike handtekening moet onder die handtekening met potlood in hoofletters ingeskryf word.  
The name represented by any indistinct signature should be inscribed in pencil and in capital letters underneath such signature.

OORSPRONKLIKE HUWELIKSREGISTER.  
ORIGINAL MARRIAGE REGISTER.

No. 1 Mar. 17<sup>th</sup> 1957

A.

1. Volle name van getroudes:

Full names of spouses:

Man (Van)

Husband (Surname)

Tseti

(Voorname)

(First Names)

Simon

Vrou (Van)

Wife (Surname)

Soai

(Voorname)

(First Names)

Lydia

2. Datum van huwelik

Date of marriage

The seventeenth of March 1957

3. Huwelik bevestig te

Marriage solemnized at

Fouriesburg

(distrik)

(District)

Fouriesburg

(provinsie)

(Province)

O.F.S.

4. Persoonsnommer: Man

Identity number: Husband

1476369

Vrou

Wife

Nil

5. Ras:

Race:

Man

Husband

Native Sotho

Vrou

Wife

Native Sotho

6. Ouderdom en datum van geboorte: Man

Age and date of birth: Husband

Twenty five years born 21-8-32

Vrou

Wife

Nineteen years born 17-3-38

7. Op of sonder huweliksvoorwaardes

With or without ante-nuptial contract

without

8. Persoonlike staat: Man

Personal status: Husband

Bachelor

Vrou

Wife

Spinster

9. Beroep: Man

Occupation: Husband

Car Driver

Vrou

Wife

Peasant, Nil

10. Geboorteplek, provinsie, land:

Place of birth, Province, Country:

Man

Husband

Fouriesburg O.F.S. Union of S. Africa

Vrou

Wife

Fouriesburg O.F.S. Union of S. Africa

11. Adres ten tyde van huwelik:

Address at time of marriage:

Man

Husband

Fouriesburg

Vrou

Wife

Fouriesburg

12. Na gebooie of met spesiale huwelikslisensie

Banns or Special Marriage Licence

Banns

13. Met wie se toestemming: Man

Consent given by: Husband

—

Vrou

Wife

elder sister of long brother and her husband brother of long brother

14. Opmerkings

Remarks

Both parents of wife have died and the above are her guardians

B.

Hierdie huwelik is deur my bevestig op hede die

This marriage was solemnized by me on this the

Seventeenth

dag van

day of

March

1957

SR. Huddleston

Huweliksbevestiger/Marriage Officer.

English Church

Kerkgenootskap of Magistraatskantoor.  
Denomination or Magistrate's Office.

Hierdie huwelik is tussen ons voltrek \*

This marriage was contracted by us \*

Simon Tseti

Lydia Soai

In teenwoordigheid van ondergetekende getuies:  
in the presence of the undersigned witnesses:

1. Simon Mpoqane

2. Leamma Tshabalala

\* Die naam voorgestel deur enige onduidelike handtekening moet onder die handtekening met potlood in hoofletters ingeskryf word.  
The name represented by any indistinct signature should be inscribed in pencil and in capital letters underneath such signature.

**OORSPRONKLIKE HUWELIKSREGISTER.  
ORIGINAL MARRIAGE REGISTER.**

No. 2 1959

A.

## 1. Volle name van getroudes:

Full names of spouses:

Man (Van) \_\_\_\_\_  
Husband (Surname) Clement Lekama  
(Voorname) \_\_\_\_\_  
(First Names) Clement

Vrou (Van) \_\_\_\_\_  
Wife (Surname) Raphanyane  
(Voorname) \_\_\_\_\_  
(First Names) Theresia

## 2. Datum van huwelik

Date of marriage 15-7-59

## 3. Huwelik bevestig te

Marriage solemnized at Bridisi

(distrik)

(District) Fouriesburg(provinsie) Free state  
(Province)

## 4. Persoonsnommer: Man

Identity number: Husband \_\_\_\_\_

Vrou

Wife \_\_\_\_\_

## 5. Ras:

Race: Man hosotho

Vrou

Wife hosotho

## 6. Ouderdom en datum van geboorte: Man

Age and date of birth: Husband 16-7-1935

Vrou

Wife 16-7-1939

## 7. Op of sonder huweliksvoorwaardes

With or without ante-nuptial contract without

## 8. Persoonlike staat: Man

Personal status: Husband Peasant

Vrou

Wife Peasant

## 9. Beroep: Man

Occupation: Husband Labourer

Vrou

Wife house wife

## 10. Geboorteplek, provinsie, land:

Place of birth, Province, Country: Man Bridisi, O.F.S., Union of S. Africa

Vrou

Wife Bridisi, O.F.S., Union of S. Africa

## 11. Adres ten tyde van huwelik:

Address at time of marriage: Man Bridisi, Fouriesburg, O.F.S.

Vrou

Wife Bridisi, Fouriesburg, O.F.S.

## 12. Na gebooe of met spesiale huwelikslisensie

Banns or Special Marriage Licence Previously married by Native custom

## 13. Met wie se toestemming: Man

Consent given by: Husband Fater, Infatira Lekama

Vrou

Wife Moeketsi Raphanyane, father

## 14. Opmerkings

Remarks Nil

B.

Hierdie huwelik is deur my bevestig op hede die

This marriage was solemnized by me on this the \_\_\_\_\_

fifteenth daydag van  
day of July 1959E.R. Hiddleton  
Huweliksbevestigiger/Marriage Officer.English Church  
Kerkgenootskap of Magistraatskantoor.  
Denomination or Magistrate's Office.

Hierdie huwelik is tussen ons voltrek \*

This marriage was contracted by us \*

Clement LekamaTheresia RaphanyaneIn teenwoordigheid van ondergetekende getuies:  
in the presence of the undersigned witnesses:1. David Mantai2. Jacob Tshabalalala

\* Die naam voorgestel deur enige onduidelike handtekening moet onder die handtekening met potlood in hoofletters ingeskryf word.  
The name represented by any indistinct signature should be inscribed in pencil and in capital letters underneath such signature.

**OORSPRONKLIKE HUWELIKSREGISTER.  
ORIGINAL MARRIAGE REGISTER.**

No. 3 1-8- 1959

## A.

1. Volle name van getroudes:  
Full names of spouses:
- Man (Van) Husband (Surname) Chabalala  
(Voorname) (First Names) Jacob
- Vrou (Van) Wife (Surname) Mbale  
(Voorname) (First Names) Alice
2. Datum van huwelik  
Date of marriage \_\_\_\_\_
3. Huwelik bevestig te  
Marriage solemnized at Brindisi (distrik) Tourensburg  
(provincie) Orange Free State (District)
4. Persoonsnommer: Man  
Identity number: Husband 1363312 Vrou Wife
5. Ras: Man Husband Letsele Vrou Wife Letsele  
Race: Husband Wife
6. Ouderdom en datum van geboorte: Man  
Age and date of birth: Husband 1-8-35  
Vrou Wife 25-9-42
7. Op of sonder huweliksvoorwaardes  
With or without ante-nuptial contract without
8. Persoonlike staat: Man Husband Peasant Vrou Wife Peasant  
Personal status: Husband Wife
9. Beroep: Man Husband Labourer Vrou Wife House wife  
Occupation: Husband Wife
10. Geboorteplek, provinsie, land: Man Husband Brindisi O.F.S., South Africa  
Place of birth, Province, Country: Husband Wife Bester's Vlei O.F.S., South Africa  
Vrou Wife
11. Adres ten tyde van huwelik: Man Husband Brindisi  
Address at time of marriage: Husband Wife Brindisi  
Vrou Wife
12. Na gebooe of met spesiale huwelikslisensie  
Banns or Special Marriage Licence Previously married by Native Custom
13. Met wie se toestemming: Man Husband His uncle Letsele Chabalala Vrou Wife her uncle Mbale, the father  
Consent given by: Husband Wife
14. Opmerkings  
Remarks Nil

## B.

Hierdie huwelik is deur my bevestig op hede die 1<sup>st</sup>  
This marriage was solemnized by me on this the \_\_\_\_\_

Day of August 1959  
dag van \_\_\_\_\_  
day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

English Church  
Huweliksbevestiger/Marriage Officer.

SR Middleton  
Kerkgenootskap of Magistraatskantoor.  
Denomination or Magistrate's Office.

Hierdie huwelik is tussen ons voltrek \*  
This marriage was contracted by us \*

Jacob Tshabalala  
Alice Mbale

In teenwoordigheid van ondergetekende getuies:  
in the presence of the undersigned witnesses:

1. \* David Mantai  
2. \* Clement Lekama

\* Die naam voorgestel deur enige onduidelike handtekening moet onder die handtekening met potlood in hoofletters ingeskryf word.  
The name represented by any indistinct signature should be inscribed in pencil and in capital letters underneath such signature.